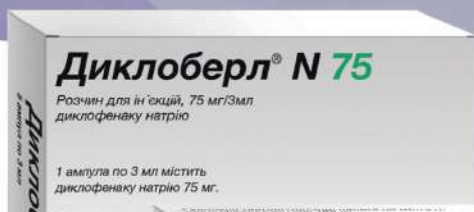


# Диклоберл® diclofenac sodium



## ДИКЛОФЕНАК №1 В УКРАЇНІ<sup>1</sup>



### Диклоберл® N 75

Розчин для ін'єкцій, 75 мг/3мл  
диклофеналу натрію

1 ампула по 3 мл містить  
диклофеналу натрію 75 мг.

Допоміжні речовини:  
ацетилцистеїн, м...

Дотримуватись  
для медичного з...

Зберігати при те...

Для захиту від...

в оригінальній у...

Лікарський засіб...

в недоступному

BERLIN-CHEMIE  
MENARINI

УСІУКРАЇНА  
ВЕНДІТІВНА С...



### Диклоберл® ретард

Діюча речовина: диклофенак натрію

20 капсул твердих пролонгованої дії

Для перорального застосування

Аналгетичний засіб  
Протизапальний засіб

BERLIN-CHEMIE  
MENARINI

УСІУКРАЇНА  
ВЕНДІТІВНА С...

НАЙЧАСТІШЕ ПРИЗНАЧУВАНИЙ І



ПЕРЕВІРЕНИЙ ЧАСОМ «ЗОЛОТИЙ  
СТАНДАРТ» ЗНЕБОЛЮВАЛЬНОЇ ТЕРАПІЇ<sup>2-4</sup>

В СЕРЕДНЬОМУ МАКСИМАЛЬНА



КОНЦЕНТРАЦІЯ У ПЛАЗМІ ЧЕРЕЗ  
20 ХВИЛИН ПІСЛЯ ІН'ЄКЦІЇ<sup>5\*</sup>

Інформація про рецептурний лікарський засіб для професійної діяльності спеціалістів в галузі охорони здоров'я.

**Фармакотерапевтична група.** Нестероїдні протизапальні та протиревматичні засоби. Код АТХ M01A B05. **Склад:** Активні: 1 мл розчину для ін'єкцій містить 25 мг диклофеналу натрію (1 ампула містить 3 мл розчину для ін'єкцій, що дорівнює 75 мг диклофеналу натрію); Капсули: 1 капсула тверда пролонгованої дії містить диклофеналу натрію 100 мг.

**Показання, Диклоберл® N75**  
Препарат при внутрішньом'язовому введенні призначений для лікування: запальних та дегенеративних форм ревматизму, ревматоїдного артриту, анкілозуючого спондиліту, остеоартриту, спонділоартриту, вертебрального больового синдрому, несуглобового ревматизму, гострих нападів подагри, ниркової та білярної колики; болів та набряку після травми і операцій; тяжких нападів мігрені.

#### Диклоберл® Ретард

Полегшення болів та зменшення запалення різного ступеня при різних станах, включаючи: патологію суглобів: ревматоїдний артрит, анкілозуючий спондиліт, остеоартрит, гострі напади подагри; гострі м'язово-скелетні захворювання, такі як перелом (натрикнутий, переломоподібний перелом), теніт, тендовагіт, бурсит; інші патологічні стани, спричинені травмами, у тому числі переломи, біль у попереку, розтягнення, вивихи, ортопедичні та інші незначні оперативні втручання.

**Протипоказання.** Кровотеча або перфорация шлунково-кишкового тракту в анамнезі, пов'язана з попереднім лікуванням нестероїдними протизапальними засобами (НПЗЗ). Активна форма виразкової хвороби/кровотечі або рецидивуюча виразкова хвороба/кровотеча в анамнезі (два або більше окремих епізодів для нестероїдних засобів або кровотечі). Гіперчутливість до діючої речовини або до будь-якого іншого компонента препарату, високий ризик розвитку гіпероперативного кровотечі, незгортання крові, порушення гемостазу, гемостатичних порушень чи цереброваскулярних кровотеч. Печінкова недостатність. Ниркова недостатність. Застійна серцева недостатність (НФК ІІ-ІV). Ішемічна хвороба серця у пацієнтів, які мають стенокардію, перенесений інфаркт міокарда та інше.

#### Спосіб застосування та дози.

**Диклоберл® N 75.** Небажані ефекти можна мінімізувати шляхом застосування мінімальної ефективної дози протягом найменшого можливого терміну, достатнього для контролю симптомів. **Дорослі.** Лікування Диклоберлом® N75 слід здійснювати у вигляді одноразової ін'єкції. У разі необхідності лікування можна продовжити, застосовуючи лікарський засіб у вигляді пероральної або ректальної введення. Заздалегідь не повинно перевищувати 150 мг, навіть у день ін'єкції. **Діти.** Диклоберл® N75 у лікарській формі розчину для ін'єкцій протипоказаний для застосування дітям.

**Диклоберл® ретард.** Дозу слід підбирати індивідуально, починаючи з мінімальної ефективної дози, та слід застосовувати впродовж найкоротшого терміну. Рекомендована початкова доза диклофеналу для дорослих становить 75-150 мг на добу (1 капсула Диклоберл® ретард 100 мг) залежно від вираженості симптомів захворювання. При тривалій терапії, як правило, достатньо 1 капсули Диклоберл® ретард 100 мг на добу. Якщо симптоми захворювання найбільш виражені ввечері, впродовж ночі або вранці, Диклоберл® ретард необхідно застосовувати ввечері. Додаткова доза препарату не повинна перевищувати 150 мг. Капсули слід ковтати цілими, не розжовуючи, запивати рідиною, бажано під час їди. Діти: Диклоберл® ретард 100 мг не рекомендований для застосування дітям.

**Побічні реакції.** Біль у шлунку, набряки, інфаркт міокарда, нистути, порушення кровотоку в анемія, лейкопенія, тромбоцитопенія, панцитопенія, агранулоцитоз, головний біль, сонливість, розлад сну та диспепсія, дзвін у вухах, нудота, блювання, диарея, також незначні шлунково-кишкові кровотечі, диспепсія, метеоризм, виразки шлунка або кишечнику з кровотечею або без неї, гастрит, стоматит, запор, панкреатит, екзантема, еритема, реакції гіперчутливості, такі як шкіряний висип та свербіж, алергічний васкуліт, астма, гадвірчення риння трансмімізм у крові, високотипні реакції, депресія, тривожність, ірраційні кошмари, фобії та інше.

За повною детальною інформацією звертайтеся до інструкції для медичного застосування лікарського засобу, затвердженої наказом МОЗ [Диклоберл® N75 №1562 від 08.07.2020, Диклоберл® ретард 100 мг від 06.03.2020 №630]. Перед призначенням обов'язково уважно прочитайте повну інструкцію для медичного застосування лікарського засобу, а саме повний перелік побічних ефектів, особливості

#### Застосування, спосіб застосування та дози.

**Виробник.** Диклоберл® ретард 100 мг: Берлін-Хемі АГ, Півнік Вег 125, 12489 Берлін, Німеччина, №UA/9701/04/01. Диклоберл® N75: А.Менаріні Мануфактурінг Логістік енд Сервісес С.р.Л. Віа Сете Санті 3, 50131 Флоренція (ФІ), Італія. РП №UA/9701/01/01.

Для особистого використання для професійної діяльності медичних та фармацевтичних працівників. Матеріал для ознайомлення спеціалістів у галузі охорони здоров'я під час проведення конференцій, семінарів.

За додатковою інформацією про лікарський засіб звертайтеся за адресою: Представництво «Берлін-Хемі/А.Менаріні Україна ГіФХ» в Україні, 02098, м. Київ, вул. Березинська, 25, тел.: (044)994-33-88.

1. За результатами розробного продажу лікарських засобів у грошовому вираженні в АТС-групі M01A B05 «Диклофенак» за очікує 2021 - серпень 2022 рр., за даними аналітичної системи дослідження ринку «Pharmplanet» / «Фармстандарт» компанії «Proxima Research» 2. Altman R, et al. Drugs. 2015; 75(8):859-77. 3. Shah K, et al. J Pain Res. 2017; 10:1273-1278. 4. de Costa BR, et al. Lancet. 2017; 390(10090):e21-e33. 5. Інструкції для медичного застосування препарату Диклоберл® N75 №1562 від 06.07.2020.

\* Фармакологічні властивості. Після введення 75 мг диклофеналу шляхом внутрішньом'язової ін'єкції UA-ФІС-02-2022-91-Р1. Затверджено 18.10.2022



**BERLIN-CHEMIE  
MENARINI**